

Europe

Pour une stabilité renforcée et un développement économique durable dans la région

Stratégies clés de l'aide

Consolidation de la paix, développement industriel et protection de l'environnement

De nombreux pays européens appartiennent à l'Union européenne (UE) et la plupart des pays non membres poursuivent leur développement économique et social dans une perspective d'adhésion. La JICA soutient la stabilisation et le développement de cette région importante d'un point de vue géopolitique. Dans les pays des Balkans occidentaux, la

JICA assure une coopération pour la paix, le développement industriel et la protection de l'environnement en utilisant les connaissances et l'expertise du Japon, afin de parvenir à l'autosuffisance sans aide étrangère. La JICA encourage également la stabilisation et les réformes des pays de l'ex-Union soviétique tels que l'Ukraine et la Moldavie.

● Consolidation de la paix

Les pays des Balkans occidentaux doivent faire face à de nombreux défis, notamment un fort taux de chômage et des tensions ethniques profondément ancrées. La défense d'une société multiethnique pacifique et apte à coopérer est fondamentale et requiert une aide internationale. La JICA déploie une aide pour faciliter la collaboration entre les ethnies et la stabilisation sociale, principalement en Bosnie-Herzégovine. Dans le projet de coopération technique pour l'amélioration de l'enseignement des TI dans les écoles secondaires mixtes du second cycle, un programme multiethnique pour l'enseignement de l'informatique a été introduit dans les lycées du pays. En établissant un environnement où les élèves issus de différents groupes ethniques étudient ensemble et interagissent, le projet accomplit des progrès réguliers vers l'établissement de liens de confiance.

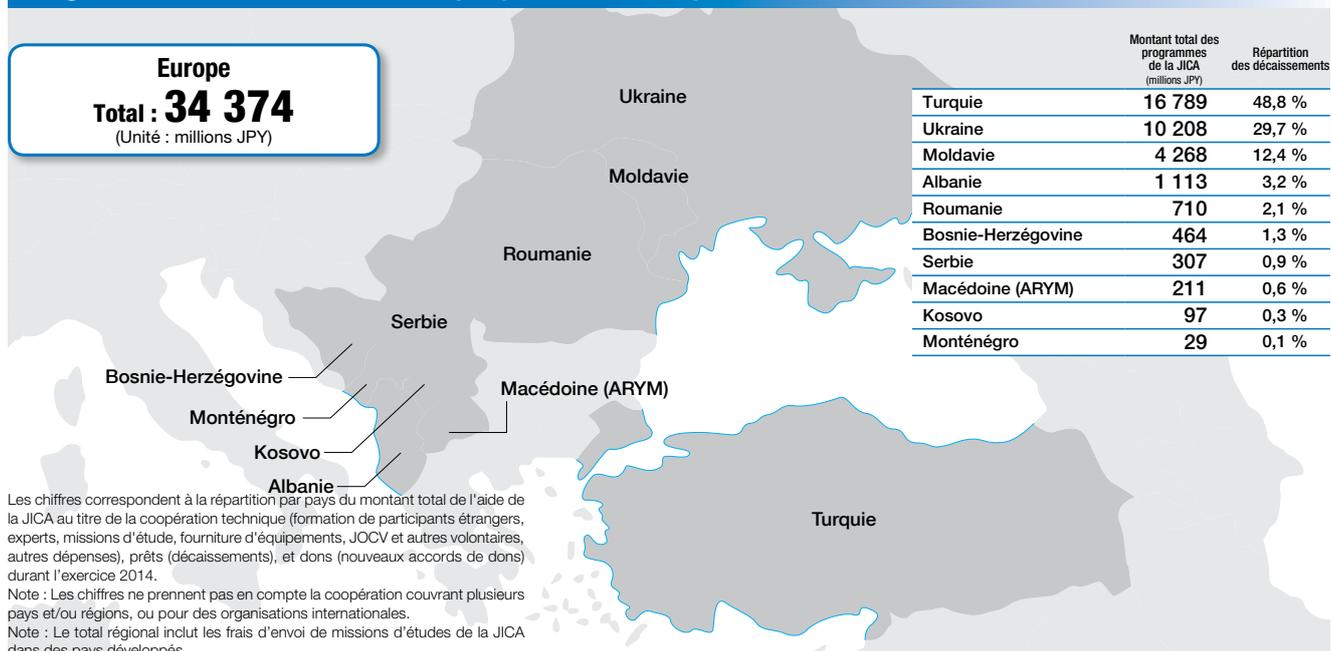
Le Japon a élaboré une politique d'aide à l'Ukraine composée de trois objectifs majeurs : amélioration économique, restauration de la démocratie et promotion du dialogue et de l'intégration. En se basant sur cette politique, la JICA a organisé une formation pour les responsables

juridiques et administratifs, et elle a étendu le crédit du prêt à l'appui des politiques de développement et des réformes économiques pour soutenir le rétablissement budgétaire de l'Ukraine [→ voir l'étude de cas page 63]. La JICA prépare également un prêt d'APD pour la rénovation d'une usine de traitement des eaux usées afin d'améliorer la santé publique et les conditions de vie des résidents de Kiev, la capitale de l'Ukraine.

● Développement industriel

Les Balkans occidentaux, comme la Moldavie et l'Ukraine, deviennent un pôle d'exportation pour les pays de l'UE. De plus, les Balkans occidentaux représentent un marché considérable avec un revenu national brut (RNB) par habitant relativement élevé et une population dépassant les 50 millions d'habitants. De plus, il n'y a pas de taxes douanières en vertu de l'accord de libre-échange centre-européen (ALECE). La JICA soutient la revitalisation de l'économie par la promotion du tourisme et des PME. Le cours de formation sur la promotion du tourisme en Serbie, au Monténégro et en Albanie, permet au personnel des autorités touristiques de ces pays d'étudier les politiques du

Programmes de la JICA en Europe (exercice 2014)



tourisme japonais et l'« omotenashi », l'hospitalité à la japonaise, en vue de développer un programme commun à ces trois pays destiné à attirer des touristes japonais. Le projet de coopération technique pour l'établissement et la promotion de services d'accompagnement pour les petites et moyennes entreprises dans les Balkans occidentaux a pour objectif d'améliorer les services des organisations d'aide aux PME en Serbie, en Bosnie-Herzégovine et dans le Monténégro. La JICA apporte également une aide pour le renforcement des industries nationales et d'exportation en Moldavie et en Ukraine par la formation de représentants de ces pays.

● Protection de l'environnement

Les pays souhaitant rejoindre l'UE doivent établir des normes environnementales en conformité avec les normes européennes. Par exemple, ils doivent se conformer aux restrictions des émissions polluantes et utiliser des sources d'énergie renouvelables. L'aide de la JICA a pour ambition d'atteindre ces exigences. Le projet de construction d'une installation de désulfurisation des gaz de combustion pour la centrale thermique d'Ugljevik a été financé par un prêt d'APD accordé à la Bosnie-Herzégovine. Grâce à l'installation de ces équipements qui réduiront les émissions de SO₂ et de poussières, le projet permettra de réduire la pollution atmosphérique et de respecter les normes environnementales de l'UE.

Des prêts d'APD pour des améliorations environnementales de centrales thermiques ont également été accordés à la Serbie et à la Roumanie. La JICA a de nombreux autres projets environnementaux, notamment une coopération technique pour la gestion des déchets au Kosovo et en Albanie, ainsi que pour la conservation énergétique en Serbie. La protection de l'environnement est un élément majeur des activités de la JICA en Europe.

● Turquie – Renforcement des relations en tant que partenaire mondial

La Turquie est située à la jonction entre l'Asie et le Moyen-Orient d'une part et l'Europe de l'autre, c'est pourquoi la stabilité politique et économique du pays est d'une importance vitale pour la paix et la stabilité de la région. Le pays, qui a enregistré une croissance remarquable ces dernières années, a pour ambition de rejoindre les dix plus grandes économies du monde d'ici 2023. La Turquie a présidé le G20 en 2015 et elle renforce sa présence sur la scène internationale. La JICA soutient la Turquie dans ses efforts pour parvenir à une forte croissance économique en harmonie avec l'environnement, et elle a renforcé son partenariat avec elle en appui aux régions les moins développées.

Concrètement, la JICA participe à l'amélioration des infrastructures de transport telles que le tunnel ferroviaire pour traverser le Bosphore et les ponts, l'amélioration de l'environnement des affaires et de l'investissement, et le renforcement des capacités de prévention et de gestion des catastrophes pour minimiser les risques qui entravent la croissance du pays. Plus particulièrement dans le domaine de la réduction du risque de catastrophe, la JICA assure une coopération technique pour la gestion du risque de catastrophe, l'atténuation des séismes et des tsunamis, et pour le développement des capacités du Centre d'apprentissage et de formation sur les catastrophes de Bursa, le premier en son genre en Turquie. La JICA s'emploie également à renforcer les partenariats de développement, notamment par un programme de formation pour les pays tiers, « Ingénierie sismique et gestion des catastrophes », commencé lors de l'exercice 2014 en coordination avec l'Agence turque de coopération et de coordination (TIKA). La formation s'adresse aux pays des Balkans occidentaux, d'Asie centrale et de la région du Caucase afin d'améliorer leurs capacités de gestion des catastrophes naturelles. La JICA va continuer de soutenir les efforts de la Turquie dans le domaine de la protection de l'environnement, de la prévention et de la gestion des catastrophes, et du renforcement des partenariats en appui aux pays moins avancés, en s'efforçant de développer les partenariats avec le secteur privé.

Étude de cas

Ukraine : Prêt à l'appui des politiques de développement pour les réformes économiques / Formation aux pratiques commerciales

Soutien dans divers domaines tels que la réforme économique et la conservation énergétique

La JICA aide l'Ukraine à relever plusieurs de ses défis, notamment par une aide au rétablissement financier en coopération avec la Banque mondiale, et par l'organisation de formations au Japon pour introduire des méthodes avancées d'économie d'énergie.

Aide aux réformes économiques par un prêt à l'appui des politiques de développement

En novembre 2013, des groupes protestataires ont organisé des manifestations massives en Ukraine lorsque le gouvernement a décidé de différer la signature d'un accord d'association avec l'Union européenne (UE), provoquant un changement de gouvernement en février 2014. Simultanément, l'économie stagnait, et la baisse des réserves de devises étrangères et le gonflement de la dette publique sont devenus particulièrement problématiques.

Dans ce contexte, la JICA a signé un accord de prêt d'APD avec l'Ukraine, en juillet 2014, le prêt à l'appui des politiques de développement pour les réformes économiques, à hauteur de 10 milliards JPY. Ce prêt doit soutenir les efforts de réforme économique de l'Ukraine, notamment

l'amélioration de la gouvernance, l'assainissement de l'environnement des affaires et la réforme du secteur public en collaboration avec la Banque mondiale. Ce prêt devrait promouvoir des réformes conduisant à la stabilisation économique et sociale de l'Ukraine.

Formation aux pratiques commerciales centrée sur la conservation énergétique

Le programme de formation aux pratiques commerciales centré sur la conservation énergétique a été organisé durant approximativement deux semaines en mars 2015. Un total de dix participants, chefs de gouvernements locaux, responsables administratifs et employés du secteur privé, tous concernés par la promotion de la conservation énergétique, ont suivi la formation. La formation comprenait des cours sur la politique énergétique du Japon et les mesures de conservation d'énergie



Visite au maire de Miyazu, dans la préfecture de Kyoto.

prises par les entreprises privées, ainsi que des visites de fabricants de charbon et de pellets de bambou. Afin de mieux comprendre la culture japonaise, les participants ont également visité les routes historiques de Kyoto, ville jumelée à la capitale de l'Ukraine, Kiev. Le dernier jour, les participants ont présenté des plans d'action consécutifs à ces visites, comprenant des mesures spécifiques telles que la promotion de la conservation énergétique ciblée sur les ménages et la mise en œuvre de formations sur le tri des déchets à l'école. Les participants devraient jouer un rôle actif dans la promotion des activités en faveur des économies d'énergie en Ukraine.